

UNIOR Lingua Francese 3° anno /2024-2025

Programme III anno (accertamento delle competenze linguistiche coi lettori)

Grammaire de référence : *Nouvelle Grammaire du Français: Cours de Civilisation Française de la Sorbonne : Cours de Civilisation Française de la Sorbonne - Delatour, Y.*

4 thématiques lexicales et culturelles

- les médias d'information
- l'amour et les relations affectives
- hier, aujourd'hui, demain
- Liberté, égalité, fraternité : de la république française (les grandes questions de la société française aujourd'hui).

3 épreuves écrites en présence (durée 1h45) :

- **Une compréhension orale :**
15 mn au total
- **Une production écrite :**
45 mn au total
1 document iconographique (photo, dessin, caricature)

2 parties :
1/ description de l'image
2/ expression d'une opinion sur la thématique traitée dans cette image.
- **Une traduction du français vers l'italien :**
45 mn au total

1 épreuve orale (durée 20 minutes dont 10 minutes de préparation) :

Expression d'un point de vue personnel et argumenté à partir d'un sujet choisi.

La Compréhension Orale

Le déroulement de l'épreuve (environ 15 minutes au total) :

- Vous aurez d'abord 2 minutes pour bien lire les 3 ou 4 questions, pour les comprendre, pour vous préparer au thème du document et pour formuler des hypothèses de réponse.
- Vous entendrez le document une première fois. Ce document est un extrait d'une émission radio et a une durée maximum de 2 minutes. Pendant cette écoute, vous devrez prendre des notes pour répondre aux questions.
- Vous aurez ensuite 3 minutes pour relire vos notes et identifier les informations qui vous manquent ou dont vous n'êtes pas sûrs.
- Vous entendrez le document une deuxième fois. Pendant cette écoute, vous complétez et vérifierez vos notes.
- Vous avez ensuite un temps limité (environ 5 minutes) pour répondre aux questions en formulant des phrases complètes et grammaticalement correctes. Vous n'êtes pas obligés de reformuler le document.

Attention à répondre de façon complète et pertinente aux questions !!! Très souvent il existe plusieurs éléments de réponse à une seule question et vérifiez que vous répondez bien aux questions posées.

L'évaluation :

Nous évaluerons votre compréhension du document et vos réponses qui doivent être complètes mais nous évaluerons également la langue (la grammaire, la syntaxe, l'orthographe, la bonne connaissance du lexique des 4 thèmes au programme de cette année).

La Production Écrite

Méthodologie

Le déroulement de l'épreuve (45 minutes – 2 pages manuscrites) :

Cette épreuve est divisée en deux parties : la description d'une image et l'expression d'un point de vue en lien avec cette image.

1) Vous ferez la description de cette image :

Vous observerez et analyserez une image (type caricature, photographie, dessin)

Phrase d'introduction standard : *Ce dessin/cette caricature/... a été publié(e) dans le journal...sur le site internet...le...(date). Le dessinateur/la dessinatrice/photographe... aborde la thématique de...*

Description organisée de l'image : vous vous intéresserez particulièrement aux éléments en lien avec la thématique soulevée.

2) Vous exprimerez votre opinion sur le sujet traité dans l'image.

Vous développerez votre point de vue de façon argumentée et cohérente. Vous utiliserez des exemples précis (2/3 arguments et 2/3 exemples) et vous emploierez des phrases complexes et des connecteurs logiques.

L'évaluation :

Nous évaluons la description et l'argumentation ainsi que la langue écrite (la grammaire, la syntaxe, la cohérence et la bonne connaissance du lexique des 4 thèmes au programme de cette année).

Critères essentiels :

- . la langue : la grammaire, la syntaxe, le lexique.
- . la cohérence.
- . la capacité à décrire un dessin, une vignette, une photographie.
- . la capacité à argumenter un point de vue grâce à des arguments et des exemples.

A

Langue : il y a très peu d'erreurs.

Lexique : il est adapté aux thématiques.

La description est précise et pertinente.

Les arguments et les exemples sont riches et intéressants.

B

Langue / lexique : il y a quelques erreurs.

La description est complète.

Il y a un nombre suffisant d'arguments et d'exemples.

C

Langue : il y a beaucoup d'erreurs.

Lexique : le lexique des thématiques est mal maîtrisé.

La description est incomplète et manque de précisions.

Les arguments sont peu nombreux ou hors sujet. Les exemples ne correspondent pas aux arguments.

D

Si l'étudiant fait des erreurs systématiques (2 ou 3 erreurs du même type) sur 2 ou plusieurs des points suivants :

absence de sujet devant le verbe / double sujet

négation

interrogation

emploi des déterminants

pronoms relatifs

conjugaison des verbes au présent de l'indicatif

accords féminins ou pluriels

Italianismes qui empêchent la compréhension.

La Production Orale

Méthodologie

Le déroulement de l'épreuve (10 minutes de préparation + 10 minutes de passation) :

- Vous tirez 2 questions au hasard parmi les 4 thèmes du programme, vous lisez les questions, puis vous choisissez seulement l'une des deux questions.
- Vous avez 10 minutes pour préparer votre présentation sur la question choisie.
- Vous avez 6 minutes pour présenter votre point de vue sur la question, de manière claire, argumentée et structurée.
- Le lecteur pourra enfin vous poser quelques questions.

L'évaluation :

Nous attendons un discours argumenté, articulé, cohérent et logique. Vous devez avoir un point de vue et être convaincant.

Votre présentation doit être structurée selon un plan, avec :

1. Une introduction :

- Vous introduisez le thème, le sujet.
- Vous posez ou reformulez la question.

2. Un développement en plusieurs parties :

- Vous articulez une structure en plusieurs grandes parties (2 ou 3) selon la logique qui vous semble la plus pertinente. (par ex : 1. avantages, 2. inconvénients - ou bien - 1. causes, 2. conséquences, 3. solutions - ou tout autre plan qui vous semble judicieux)
- Vous développez à l'intérieur de vos parties, vos arguments comprenant des idées et des exemples.

3. Une conclusion :

- Vous faites une petite synthèse
- Vous répondez clairement à la question choisie en donnant votre point de vue définitif.

Nous évaluons la méthodologie et la cohérence de votre argumentation mais nous évaluons également la langue orale (la grammaire, la syntaxe, la phonétique, l'aisance et la bonne connaissance du lexique des 4 thèmes au programme de cette année).

Production orale

Grille d'évaluation

Critères essentiels :

- . la langue: grammaire, syntaxe, phonétique, lexique
- . la cohérence
- . la méthodologie
- . l'étudiant exprime son point de vue

A

Langue/ phonétique : il y a très peu d'erreurs.

Lexique : il est adapté aux thématiques.

Méthodologie : la méthodologie est complète.

Les arguments et les exemples sont riches et intéressants.

L'exposé est convaincant.

B

Langue/ Phonétique/ lexique : il y a quelques erreurs.

Méthodologie : il y a une ou deux erreurs de méthodologie.

Il y a un nombre suffisant d'arguments et d'exemples.

C

Langue/ phonétique : il y a beaucoup d'erreurs.

Lexique : beaucoup d'italianismes.

Méthodologie : la problématique n'est pas exprimée OU la réponse à la question initiale est absente OU le point de vue n'est pas exprimé.

D

Si l'étudiant fait des erreurs systématiques (2 ou 3 erreurs du même type) sur 2 ou plusieurs des points suivants :

- absence de sujet devant le verbe / double sujet
- négation
- interrogation
- emploi des déterminants

pronoms relatifs

- conjugaison des verbes au présent de l'indicatif
- accords féminins ou pluriels
- Place de l'adjectif et de l'adverbe

Italianismes qui empêchent la compréhension.